X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:52 Uhr Seite 1

DRUCKFEHLER, IRRTÜMER UND TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

# BEDIENUNGSANLEITUNG

X4

DECT-SCHNURLOS-TELEFON

Emporia Telecom
Produktions- und Vertriebs-GmbH & CoKG, Industriezeile 36, 4020 Linz, Austria, www.emporia.at



## 1 Lieferumfang

- Mobilteil
- Basisstation
- 3 Akkus AAA
- Steckernetzteil (9 VAC 300 mA)
- Telefonkabel
- Bedienungsanleitung

**Zusätzlich bei Twin:**
- Mobilteil
- Tischlader
- Steckernetzteil

Mobilteil

Basisstation

Steckernetzteil

Telefonkabel
(Symbolfoto)

3 Akkus AAA

Bedienungsanleitung

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Telefon ist für den Einsatz am öffentlichen analogen Telefonnetz bzw. zum Anschluss an eine Nebenstelle Ihrer Telefonanlage vorgesehen.
Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien, erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer u. Ä., ist unbedingt zu vermeiden.
Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut und das Gehäuse nicht geöffnet werden!
Das Steckernetzteil ist nur für den Betrieb an einer haushaltsüblichen Netzsteckdose des öffentlichen Stromnetzes mit 230 Volt / 50 Hz (10/16 A) Wechselspannung geeignet.
Das Telefon verfügt über eine Allgemeine Anschalterlaubnis (AAE) und darf von jedermann installiert werden.

CE 0681

**EC Declaration of Conformity**

We, Emporia Telecom Produktions & VertriebsgmbH & Co.KG, Industriezeile 36, 4020 Linz/Austria; declare under own responsibility that the following product:

**Kind of Product: PSTN DECT cordless telephone**
**Type Designation: mega-p X4**

is in conformity with the following relevant harmonised standards and other standards:
EN 301 406 v.1.4.1 (01/01), EN 301 489-6 v.1.2.1, EN 60950:2001 / EN 41003:1998, EN 301 437 v.1.1.1; TBR 10 (07/99) 3.ed
according to the R&TTE Directive 1999/5/EC and the mutual recognition of their conformity.

Signed:
DI Albert Fellner
General Manager

Date: Aug 1st, 2004

**Declaration of Network Compatibility**

We the undersigned, Emporia Telecom Produktions-und Vertriebs-GmbH&CoKG, Industriezeile 36, A-4020 Linz/Austria, declare under our own responsibility that the following product:

**mega-p X4**

is designed to interwork with the following networks: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom and may have inter-working problems with other networks.

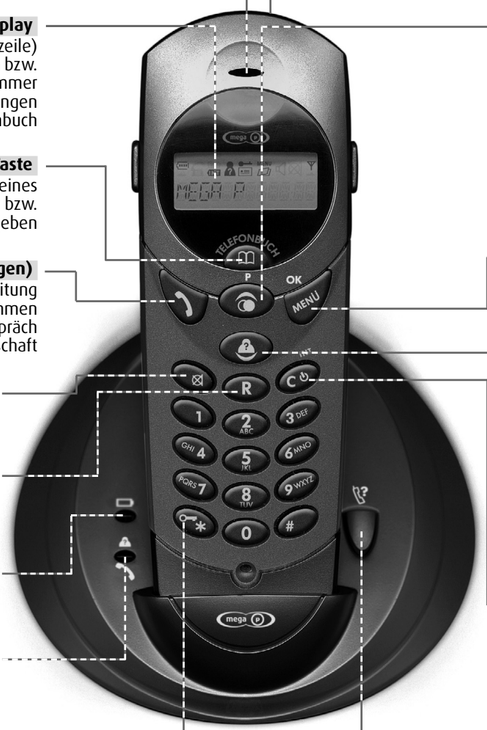
Signed:
DI Albert Fellner
General Manager

Date: Aug 1st, 2004

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:52 Uhr Seite 1



# 2 Geräteübersicht



**Lautsprecher**

**Integrierte Antenne**

**LCD-Display**
(12 Buchstaben bzw. Ziffern, 1 Symbolzeile)
- Zur Anzeige der gewählten bzw. hereinkommenden Rufnummer
- Menüführung und Einstellungen
- Telefonbuch

**Telefonbuch-Taste**
- Einstieg ins Telefonbuch, suchen eines Namen: mit ▼ bzw. Anfangsbuchstaben eingeben

**Hörer-Taste (abheben und auflegen)**
- Für Normalwahl bzw. Wahlvorbereitung
- Hereinkommendes Gespräch annehmen
- Beendet Gespräch
- Im Menü: Rückkehr in Bereitschaft

**Mikro-stumm-Taste**
- Mikrofon stumm schalten: während Telefonat kurz drücken

**Rückfrage-Taste**
- Für Anklopfen, Makeln, Rückfrage, 3er-Konferenz
- Verbinden an Nebenstellenanlagen

**Ladeanzeige (rot)**
Leuchtet, wenn Ladekontakte von Mobilteil und Basis verbunden sind.

**Gesprächsanzeige (grün)**
- Leuchtet bei Telefonat/Funkverbindung
- Blinkt, wenn neuer Eintrag in Anruferliste
- Blinkt bei Anmeldebereitschaft für weiteren Mobilteil

**Tastensperre**
- Zum Sperren/Entsperren: [OK MENU], [*]

**Wiederwahl-/Aufwärts-/Pause-Taste**
- Zeigt letzte gewählte Nummer
- Mit ▲▼ durch Wiederwahlspeicher blättern, anrufen mit ↘
- Im Menü, der Anruferliste bzw. Telefonbuch: aufwärts blättern
- Bei Rufnummerneingabe 2 Sek. drücken: Wählpause
- Während Telefonates: Hörerlautstärke verändern, speichern mit OK

**Menü-/OK-Taste**
- Einstieg ins Menü
- Bestätigen der ausgewählten Funktion bzw. Einstellung

**CLIP-/Abwärts-Taste**
- Zeigt Nummer des letzten Anrufers
- Blättern durch Anruferliste
- Im Menü, Telefonbuch bzw. Wiederwahlspeicher: abwärts blättern

**Ein-/Aus-Taste**
- Ein-/Ausschalten des Mobilteils (verlängert Standby-Zeit): 3 Sek. drücken

**Intern-Taste**
- Für Gespräche zwischen den Mobilteilen

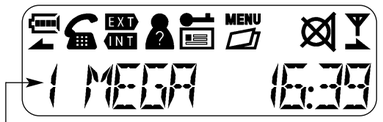
**Lösch-Taste**
- Im Menü: aussteigen, zurück auf höhere Menü-Ebene
- Bei Eingabe der Telefonnummer: Letzte Ziffer bzw. komplette Nummer löschen

**Paging-Taste**
- Zum Suchen des Mobilteils
- Lang drücken zum Mobilteil anmelden





## 2.1 Display




Handteil-Nummer und Name mit Uhrzeit bzw. Rufnummer.

| | |
|---|---|
| | Akku: = voll, = leer |
| | leuchtet bei Funkverbindung |
| EXT | blinkt bei ankommendem externen Anruf; leuchtet: Leitung besetzt |
| INT | blinkt bei ankommendem internen Anruf; leuchtet: Leitung besetzt |
| ? | neuer CLIP-Eintrag in Anruferliste. Erlischt, wenn Sie die neue Rufnummer angesehen haben |
| | Tastatur gesperrt |
| | neue Nachricht in Mailbox (muss durch Netzbetreiber unterstützt werden) |
| MENU | Sie befinden sich im Menü zum Verändern der Einstellungen |
| | Telefonbuch: suchen von gespeicherten Namen |
| | Mikrofon ist stumm geschaltet |
| | leuchtet: Telefon befindet sich in Funkreichweite; blinkt: keine Verbindung |
| | Blättern in Menü und Telefonbuch |





**Sonstige Probleme**

- Verbindung verrauscht:
  - schlechte Leitungsqualität
  - zu weit von Basis entfernt
  - falscher Aufstellungsort (neben Computer, Fernseher, Metallregal ...)
- kein Eintrag im Telefonbuch möglich:
  - voll, einige Einträge löschen
- Mobilteil läutet nicht:
  - Mobilteil-Klingel einschalten
    [OK MENU], [▲], [OK MENU], [▲], [OK MENU], mehrmals [●], [OK MENU], [↘]
- keine Displayanzeige:
  - Akku richtig einlegen (Polarität)
  - Akku laden (Handteil auf Basis, Tastatur nach vorne)
- Batterie wird nicht geladen:
  - Netzgerät richtig anschließen
  - Akku richtig einlegen (auf Polarität achten)
  - Batteriekontakte an Basis und Handteil reinigen
  - Handteil mit Tastatur nach vorne auf Basis → leuchtet ▭-LED (rot)
  - Akkus alt – tauschen
- Batteriesymbol ▯ blinkt und Warnton:
  - Akkus laden
- Konstanter Warnton während eines Gesprächs:
  - Mobilteil außer Reichweite, näher zur Basis gehen

## Entsorgung von Akkus

**Akkus und Batterien gehören nicht in den Hausmüll!**
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, verbrauchte Akkus und Batterien zurückzugeben. Diese können Sie bei den örtlichen Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder im Fachhandel abgeben. Die im Lieferumfang enthaltenen Akkus und Batterien enthalten keine Schadstoffe wie Blei oder Quecksilber.

## Entsorgung Ihres Gerätes

Wenn dieses Produkt eines Tages ausgedient hat, werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll. Bringen Sie es der Umwelt zuliebe zu einem Wertstoff- oder Recyclinghof, wo Altgeräte angenommen und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden.

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 3



# 3 Installation

## 3.1 Telefonkabel anstecken

[1] transparenten Stecker in ☎-Buchse an Basis-Station;

[2] anderes Ende in Telefonanschlussdose:

- in BRD: in Buchse F
- in Österreich: in Buchse mit ▲-Symbol.

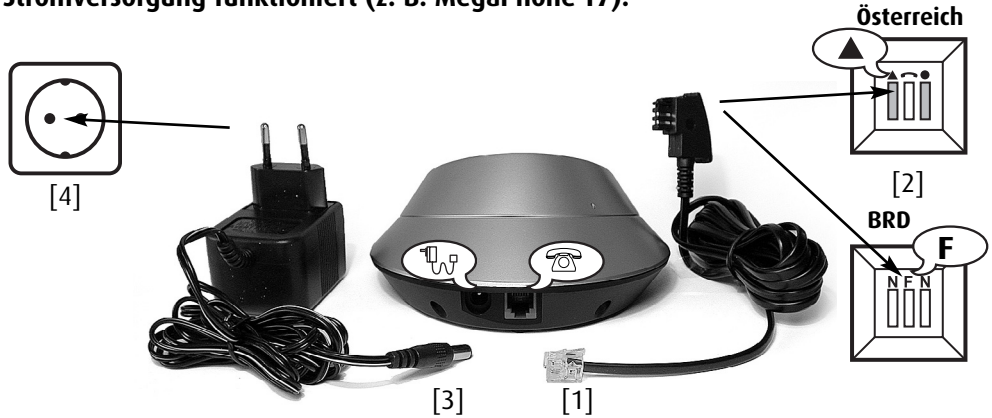
Sollte die gewünschte Buchse in der Telefondose geschlossen sein, bitte mit Messer bzw. Schraubenzieher die Abdeckung entfernen.

## 3.2 Stromkabel für Basis anstecken

[3] Netzanschlusskabel in ⏦-Buchse an Basis-Station;

[4] Steckernetzgerät in 230-Volt-Steckdose.

**ACHTUNG: Um auch bei Stromausfall telefonieren zu können, empfehlen wir den zusätzlichen Anschluss eines drahtgebundenen Telefons, das auch ohne externer Stromversorgung funktioniert (z. B. MegaPhone T7).**



## 3.3 Tischlader anschließen

Nur bei TWIN-Set bzw. optional erwerbbar.

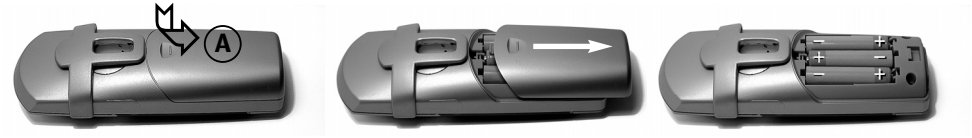
- Netzanschlusskabel in Strombuchse an Rückseite des Tischladers
- Steckernetzgerät in 230-Volt-Steckdose

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 4



## 3.4 Akku einlegen

- Zum Einlegen Mobilteil auf die Frontseite legen.
- Akkudeckel bei Pfeil niederdrücken (A) und nach rechts wegschieben.
- Mitgelieferte Akkus lt. Abbildung einlegen. Auf Polarität achten!
- Akkufach schließen.




Die Akkus wurden werkseitig nicht geladen.

**ACHTUNG: Vor Inbetriebnahme Akkus 12 Stunden laden!**

Zum Laden der Akkus Mobilteil mit Tasten nach vorne in die Lademulde stellen.

Das Mobilteil nicht nach jedem Telefonat in Ladestation geben – führt zu Memory-Effekt (Reduktion der Akku-Kapazität). Um die Akkus fit zu halten, einmal im Monat völlig leer werden lassen.

**Nur aufladbare Akkus verwenden – Batterien explodieren!**

## 3.5 Rufnummernanzeige (CLIP) freischalten lassen

- In Österreich: Einmalig kostenlos bei der Hotline 0800 100 100 (24 Stunden/Tag) freischalten lassen. Sie erhalten auch Information zu den Kosten von CLIP bzw. zu den Telefonservices "Anklopfen" und "Anklopfanzeige".
- In BRD: Hängt von Ihrem Netzbetreiber ab, z. B. bei der Deutschen Telekom benötigen Sie zumindest das Komfortpaket (enthalten im Tarif T-Net 100), um die Rufnummernanzeige zu erhalten. Infos kostenlos unter 0800 330 1000.

## 3.6 Datum und Uhrzeit einstellen

Wenn die Akkus entladen sind, so gehen Datum und Uhrzeit verloren und müssen neu eingestellt werden.

- in Österreich: nicht nötig, erfolgt automatisch mit dem 1. hereinkommenden Anruf
- in BRD: [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 8x [▲], [OK MENÜ], mit Ziffern Datum und Uhrzeit einstellen, ev. Korrektur mit [C], [OK MENÜ], [↘]

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 5



# 4 Betrieb

## 4.1 Ein-/Ausschalten

EIN: [C⏻] kurz drücken – Quittierton.

AUS: [C⏻] 3 Sekunden drücken.

## 4.2 Telefonieren

**Normalwahl oder Blockwahl/Wahlvorbereitung**
[↘] [1 2 3 4 5 6 7 8 9 0] oder [1 2 3 4 5 6 7 8 9 0] (ev. Korrektur mit [C⏻]) [↖].

**Auflegen (= Gespräch beenden)**
Nach Telefonat [↖] drücken = Gesprächsende oder Mobilteil in Lademulde stellen.

**Wahlwiederholung (die letzten 10 Nummern)**
[◉] mehrfach, ev. [🔔], [↖].

**Angerufen werden – abheben**
Läutet Ihr Telefon, zur Gesprächsannahme [↘] drücken.
Automatische Rufannahme: siehe Kapitel 4.5 Einstellungen am Mobilteil.

**Gesprächsdaueranzeige**
Im Display rechts (mm : ss = Minuten : Sekunden). Anzeige beginnt 15 Sekunden nach dem Abheben zu zählen und erlischt 2 Sekunden nach dem Auflegen.

**Mikrofon stummschalten**
Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht, Sie jedoch ihn.
Mikro stumm schalten: [⊠] während Gespräch kurz drücken;
Mikro wieder einschalten: [⊠] drücken.

**Akku fast leer ([ ] blinkt und Warntöne)**
Sie können noch maximal 1 Minute telefonieren!
Legen Sie den Mobilteil in die Ladestation.

**Hörerlautstärke einstellen**
Während des Telefonates [◉] oder [🔔] drücken, [OK MENU], neue Einstellung bleibt gespeichert.

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 6



## 4.3 Rufnummernanzeige (CLIP)

Nach dem 1. Läuten wird die Telefonnummer des Anrufers übertragen und in der Anruferliste gespeichert (bzw. der Name, falls er mit dem Telefonbuch übereinstimmt). Lassen Sie auch "Anklopfen" und "Anklopfanzeige" freischalten, so sehen Sie die Rufnummer (bzw. Namen) des anklopfenden Anrufers. In Österreich werden Datum und Uhrzeit automatisch übertragen, in der BRD müssen Sie einmalig Datum und Uhrzeit im Telefon einstellen (siehe Kapitel 3.6, Seite 4). Sind mehr als 24 beantwortete und unbeantwortete Anrufe, so wird automatisch der älteste Eintrag gelöscht.

**ACHTUNG: Siehe auch Kapitel 3.5, Seite 4.**

### Anruferliste durchblättern ( blinkt bei neuem Eintrag)

1. [ ], 0707070 (Rufnummer erscheint).
2. Weiterblättern zum nächsten Anruf mit [ ].
3. Für Details zum jeweiligen Anruf (gilt nur für Östereich): [OK MENÜ], ANRUF:02 2 Anrufe, [OK MENÜ], 18h35 01-02. Zurück zur Anruferliste: kurz [C] oder
4. wollen Sie die Nummer ins Telefonbuch übernehmen, drücken Sie [OK MENÜ], ZUFUEGEN, [OK MENÜ] und geben Sie den Namen wie in Kapitel 4.4 beschrieben ein, oder
5. wollen Sie die Nummer nicht hinzufügen, sondern löschen, drücken Sie [OK MENÜ] [ ], LOESCHEN, [OK MENÜ], [C].

### Rückruf aus Anruferliste

[ ] mehrmals, [ ].

## 4.4 Telefonbuch (Nummern und Namen)

Achtung! Im Telefonbuch IMMER Rufnummern mit Ortsvorwahl einspeicher, ansonsten erscheint bei der Rufnummernanzeige der Name nicht! Bei Ortsgesprächen zahlen Sie immer, auch mit gespeicherter/gewählter Ortsvorwahl, nur den Ortstarif.

### Speichern von Nummern und Namen im Telefonbuch

1. [OK MENÜ], [OK MENÜ], [OK MENÜ], NAME
2. Namen über Zifferntaste eingeben (z. B. für Jane: J: [5] einmal, A: [2] einmal, N: [6] zweimal, E: [3] zweimal, für Leerzeichen: [1] einmal),
   Fehleingaben durch kurzes Drücken von [C] löschen, [OK MENÜ], NUMMER
3. Rufnummer über Zifferntasten eingeben, [OK MENÜ]
4. [C] 2 Sekunden drücken, bis Biep ertönt oder [ ].

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 7



| Taste | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | space | — | 1 | | |
| 2 | A | B | C | 2 | |
| 3 | D | E | F | 3 | |
| 4 | G | H | I | 4 | |
| 5 | J | K | L | 5 | |
| 6 | M | N | O | 6 | |
| 7 | P | Q | R | S | 7 |
| 8 | T | U | V | 8 | |
| 9 | W | X | Y | Z | 9 |
| 0 | 0 | | | | |

**Änderen eines Telefonbucheintrags**

1. OK MENÜ, OK MENÜ, ▲▼ ÄENDERN, OK MENÜ,
2. mit ▲▼ blättern bis zum gewünschten Eintrag (z. B. Jane), OK MENÜ, JANE,
3. mit C Buchstaben löschen, neue Buchstaben über Zifferntaste eingeben, OK MENÜ,
4. mit C Ziffern der Rufnummer löschen, neue Ziffern über Tastatur eingeben, OK MENÜ,
5. C 2 Sekunden drücken, bis Biep ertönt oder ☎.

**Löschen eines Telefonbucheintrags**

1. OK MENÜ, OK MENÜ, ▲▼, ▲▼, LOESCHEN, OK MENÜ,
2. mit ▲▼ blättern bis zum gewünschten Eintrag (z. B. Jane), OK MENÜ, Rufnummer erscheint,
3. OK MENÜ, OK, OK MENÜ, LOESCHEN,
4. C 2 Sekunden drücken bis Biep ertönt.

**Übernehmen einer Rufnummer aus der Anruferliste**

1. ▲▼,gewünschte Rufnummer eingeben, OK MENÜ, OK MENÜ, OK MENÜ,
   in Östereich zusätzlich: OK MENÜ NAME
2. Namen über Zifferntasten (wie vorher beschrieben) eingeben, OK MENÜ,
3. C 2 Sekunden drücken bis Biep ertönt oder ☎.

**Wählen aus dem Telefonbuch**

A) 📖, ▲▼ mehrmals (bis gewünschter Name gefunden), ☎ oder
B) 📖, ersten Buchstaben des Namen eingeben (z.B. für Jane: 5 einmal), mit ▲▼ weiterblättern zum gewünschten Namen (wollen Sie auch die Nummer sehen OK MENÜ drücken, ist die Nummer länger als 12 Stellen ▲▼ drücken), ☎.

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 8



## 4.5 Einstellungen am Mobilteil

Mit [OK MENÜ] steigen Sie ins Menu ein.
Mit [▲] [●] blättern Sie durch das Menü bzw. verändern Einstellungen.
Mit [OK MENÜ] wählen Sie Unterpunkte aus bzw. speichern Ihre Einstellung.
Mit [C] kommen Sie eine Ebene zurück.
Mit [↘] steigen Sie aus dem Menü aus.

| | |
|---|---|
| Tastenton | [OK MENÜ], [▲], 3x [OK MENÜ], mit [▲] [●] EIN/AUS, [OK MENÜ], [↘] |
| Batterie-leer-Warnton | [OK MENÜ], [▲], 2x [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] EIN/AUS, [OK MENÜ], [↘] |
| Reichweitenwarnton | [OK MENÜ], [▲], 2x [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] EIN/AUS, [OK MENÜ], [↘] |
| Klingel-Lautstärke | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] Lautstärke auswählen (Ton aus, 1–5, crescendo = ansteigend), [OK MENÜ], [↘] |
| Klingelmelodie extern | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] Melodie auswählen (1-8), [OK MENÜ], [↘] |
| Klingelmelodie intern | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 3x [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] Melodie auswählen (1-8), [OK MENÜ], [↘] |
| Hörer-Lautstärke | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 4x [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] Hörerlautstärke auswählen (1–5), [OK MENÜ], [↘] |
| Autom. Rufannahme | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 5x [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] EIN/AUS, [OK MENÜ], [↘] Liegt der Mobilteil auf der Basis, wird das hereinkommende Gespräch sofort nach Abheben des Mobilteils entgegengenommen. Nicht [↘] drücken – beendet das Gespräch! |
| Mobilteilname | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 6x [▲], [OK MENÜ], MEGA, mit [C] Buchstaben löschen, mit Zifferntastatur neue Buchstaben eingeben (maximal 5), [OK MENÜ], [↘] |
| Sprache | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 7x [▲], [OK MENÜ], mit [▲] [●] Sprache auswählen, [OK MENÜ], [↘] |
| Datum und Uhrzeit | [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], 8x [▲], [OK MENÜ], mit Ziffern Datum und Uhrzeit einstellen, ev. Korrektur mit [C], [OK MENÜ], [↘] |
| Tastatur sperren/entsperren [OK MENÜ], [*]. | |

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 9



## 4.6 Einstellungen an der Basisstation

| | |
|---|---|
| Klingel-Lautstärke | [OK MENÜ], 2x [▲], 2x [OK MENÜ], mit [▲][●] Lautstärke auswählen (Ton aus, 1–5), [OK MENÜ], [↘] |
| Klingelmelodie | [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], [▲], [OK MENÜ], mit [▲][●] Melodie auswählen (1–5), [OK MENÜ], [↘] |
| Flash-Zeit | [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], mit [▲][●] Flash-Zeit auswählen (1 {80 ms}, 2 {100 ms}, 3 {180 ms}, 4 {300 ms}, 5 {600 ms}), [OK MENÜ], [↘]<br>• **Für Österreich: 100 ms**<br>• **Für BRD: 300 ms**<br>• Für Nebenstellenanlagen: mit Anlagenfirma klären |
| Pause-Zeit | [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], 3x [▲], [OK MENÜ], mit [▲][●] Pause-Zeit auswählen (1 {1 s}, 2 {1,5 s}, 3 {2 s}, 4 {3 s}), [OK MENÜ], [↘]<br>**Für Österreich: 3 s**<br>**Für BRD: 2 s**<br>Für Nebenstelleanlagen: mit Anlagenfirma klären |
| PIN-Code ändern | [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], 4x [▲], [OK MENÜ], PIN PIN-Code eingeben (Werkseinstellung 0000), [OK MENÜ], neuen PIN-Code eingeben, [OK MENÜ], neuen PIN-Code nochmals eingeben, [OK MENÜ], [↘] |
| Rücksetzen auf Werkseinstellung | [OK MENÜ], 2x [▲], [OK MENÜ], 5x [▲], VOREINST [OK MENÜ], PIN PIN-Code eingeben, [OK MENÜ], alle Speicher sind nun gelöscht und alle Werte auf Werkseinstellung zurückgesetzt. |
| Rücksetzen auf Werkseinstellung ohne PIN-Code | Handteil aus- und wieder einschalten, wenn alle Symbole leuchten, kurz [*] drücken VOREINST, bestätigen mit [OK MENÜ]. |

## 4.7 Werkseinstellungen

| | | | |
|---|---|---|---|
| CLIP-Anruferliste: | Leer | Datum: | 01-01 (1. Januar) |
| Wiederwahl Liste: | Leer | Zeit: | 12:00 Uhr |
| Telefonbuch: | Leer | Sprache: | Deutsch |
| PIN-Code: | 0000 | Mobilteilname: | MEGA |

## 4.8 Mobilteilsuche / Paging

Mobilteile können durch Drücken der Paging-Taste (?) an der Basisstation gesucht werden. Alle Mobilteile läuten für 30 Sekunden. Um das Läuten vorzeitig zu beenden, drücken Sie noch einmal die Paging-Taste (?) an der Basisstation.

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 10



# 5 Betrieb mehrerer Mobilteile

## 5.1 Allgemeines

Sie könnnen zwischen den Mobilteilen kostenlos telefonieren.
Bei einem hereinkommenden Gespräch läuten alle Mobilteile und das Symbol EXT blinkt.
Sie können externe Gespräche zu einem weiteren Mobilteil weiterleiten bzw. zwischen dem externen Teilnehmer und dem weiteren Mobilteil makeln.
Sie können auch Konferenz-Gespräche führen, zwischen
- zwei Mobilteilen und einem externen Teilnehmer bzw. zwischen
- einem Mobilteil und zwei externen Teilnehmern.

Falls über einen anderen Mobilteil bereits ein externes Gespräch geführt wird, erscheint am Display aller Mobilteile EXT.
Sie können Ihr Mobilteil an maximal vier Basisstationen anmelden. Durch entsprechende Platzierung der Basisstationen können Sie so die Reichweite des Mobilteils vergrößern.
Die Mobilteile sind mit 1 und 2 nummeriert, die Basisstationen von 1 bis 4.

## 5.2 Mobilteil anmelden

Jeder zusätzliche Mobilteil muss an der Basisstation angemeldet werden. Dazu muss sich die Basis im Anmelde-Modus befinden.

**ACHTUNG:** An einer Basisstation können maximal 2 Mobilteile angemeldet sein. Wollen Sie einen neuen Mobilteil anmelden, weil z. B. ein alter defekt ist, so müssen Sie zuerst den defekten Mobilteil abmelden.

An der Basisstation eines Twin-Sets sind bereits 2 Mobilteile angemeldet. Das Twin-Set ist sofort einsatzbereit, es ist keine Mobilteil-Anmeldung erforderlich.

### A) Vorbereiten der Basisstation

Drücken Sie an der Basis die Paging-Taste (📡), bis ein Biep-Ton ertönt und die grüne LED blinkt. Die Basis ist nun für 3 Minuten zum Einbuchen eines neuen Mobilteils bereit.

### B) Anmeldung mit dem Mobilteil

1. Mobilteil einschalten: Drücken Sie die Taste [C⏻].
2. Drücken Sie [OK MENÜ]. (Wurde der Mobilteil schon früher bei einer anderen Basis registriert, so müssen Sie zusätzlich 3x [▲], dann [OK MENÜ] drücken.) ANMELDEN
3. Bestätigen Sie mit der Taste [OK MENÜ] BS 1 2 3 4 BS = Basisstation.

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 11



4. Basisstation-Nr. eingeben, die blinkt (z. B. 2).
   Nicht blinkende Nummern bedeuten, dass dieser Mobilteil bereits bei den nicht blinkenden Basisstationen angemeldet ist.
5. PIN-Code eingeben (0000).
6. Bestätigen Sie mit der Taste [OK MENÜ]. Der neue Mobilteil sucht jetzt den Funkkontakt zur Basis. SUCHEN 2
7. Wenn der Funkkontakt hergestellt ist, wird die RFPI-Nummer im Display angezeigt, z. B. 001A020824.
8. Drücken Sie die Taste [OK MENÜ]. Der zweite Mobilteil bekommt automatisch die Nr. 2 bei dieser Basis.

**Hinweis:** Die RFPI-Nummer ist die elektronische Identifizierung bei DECT. Normalerweise benötigen Sie diese Nummer nicht, außer Sie wollen Ihren Mobilteil an der Basis eines anderen Herstellers anmelden.

## 5.3 Mobilteil abmelden

Ein Mobilteil kann jederzeit von der Basis abgemeldet werden (z. B. wenn ein defekter gegen einen neuen getauscht werden soll).
Es ist nicht möglich, den gerade verwendeten Mobilteil abzumelden!

1. Drücken Sie [OK MENÜ], 3x [▲], [OK MENÜ] ANMELDEN.
2. Drücken Sie 2x die Taste [▲] H-ABMELD. Bestätigen Sie mit der Taste [OK MENÜ].
3. Pin-Code eingeben (0000). Bestätigen Sie mit [OK MENÜ].
4. Nochmals Taste [OK MENÜ] drücken. ABMELDEN
   Der Mobilteil ist nun abgemeldet.

## 5.4 Interne Gespräche

Sie können zwischen zwei Mobilteilen ein Interngespräch führen. Führen bereits zwei Mobilteile ein Interngespräch, so ist kein weiteres Interngespräch mehr möglich, jedoch ein zusätzliches Externgespräch.

1. Drücken Sie die Taste INT [C] und die gewünschte Mobilteilnummer (z. B. 2).
2. Beim angerufenen Mobilteil läutet es, das Intern-Symbol blinkt und die Mobilteilnummer des Anrufers erscheint am Display. Zum Abheben [↘] drücken.
3. Zum Beenden bei beiden Mobilteilen [↘] drücken.

**Hinweis:** Die Klingelmelodie können Sie extra für Interngespräche einstellen (siehe Kapitel 4.5).

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 12



## 5.5 Gespräch zu anderem Mobilteil weitergeben bzw. makeln

Ein Externgespräch kann während der Kommunikation zu einem anderen Mobilteil weitergegeben werden.

1. Drücken Sie INT [C], der externe Anruf wird in den Wartezustand versetzt.
2. Geben Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils ein.
3. Ihr interner Gesprächspartner hebt ab.
4. Nun können Sie mit INT [C] zwischen den beiden Gesprächspartnern hin- und herschalten.
5. Wenn einer der beiden Mobilteile mit [↘] auflegt, wird das Gespräch automatisch zum anderen Mobilteil weitergeleitet.

ACHTUNG: Wenn Sie am Mobilteil 1 auflegen, ohne dass Mobilteil 2 abgehoben hat, wird das Gespräch beendet!

## 5.6 Konferenzschaltung

Sie können ein Konferenz-Gespräch führen zwischen
– einem Mobilteil und 2 externen Teilnehmern bzw. zwischen
– zwei Mobilteilen und einem externen Teilnehmer.

1. Sie führen ein Externgespräch.
2. Drücken Sie INT [C], der externe Anrufer wird in den Wartezustand versetzt.
3. Geben Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils ein.
4. Ihr interner Gesprächspartner hebt ab.
5. Nun können Sie mit INT [C] zwischen den beiden Gesprächspartnern hin- und herschalten.
6. Drücken Sie lange [*]: das Externgespräch wird nun mit beiden Mobilteilen verbunden.
7. Wollen Sie aus der Konferenzschaltung aussteigen, so legen Sie einfach mit [↘] auf – die Verbindung bleibt weiter zwischen dem Anrufer und dem 2. Mobilteil bestehen.

## 5.7 Externes Anklopfen während eines Interngesprächs

Geht während eines internen Gesprächs ein externer Anruf ein, so hören Sie einen Anklopfton im Hörer und das Symbol EXT blinkt am Display.

1. Beenden Sie das Interngespräch mit [↘]. Der Mobilteil beginnt zu läuten.
2. Heben Sie ab mit [↗] und beantworten den externen Anruf.

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 13



## 5.8 Basisstation wechseln

### Allgemeines

Sie können immer nur an der Basisstation anrufen und angerufen werden, an der der Mobilteil angemeldet ist. Interne Gespräche können Sie nur mit den Mobilteilen führen, die an derselben Basisstation angemeldet sind. Ein Mobilteil kann an maximal 4 DECT-GAP-Basisstationen angemeldet werden.

### Anmelden eines Mobilteils an einer anderen Basis

Folgen Sie der Beschreibung im Kapitel 5.2 „Mobilteil anmelden". Am Ende der Anmeldung vergibt die Basis automatisch die Mobilteilnummer.

### Basis auswählen

Sie können zwischen den Basisstationen, an denen Ihr Mobilteil angemeldet ist, manuell bzw. automatisch auswählen.

Manuelle Auswahl

Die manuelle Auswahl wird verwendet, um gezielt dem Mobilteil eine Basisstation zuzuweisen. Diese Zuweisung wird nicht automatisch geändert, wenn der Mobilteil den Kontakt zur Basis verliert (der Mobilteil sucht nicht automatisch nach der nächsten freien Basis).

Automatische Auswahl

Beim Verlassen des Funkbereichs einer Basisstation wird automatisch nach der nächsten Basisstation gesucht, die sich in der Liste der registrierten Basisstationen befindet.

1. Drücken Sie [OK MENÜ], 3x [▲], [OK MENÜ]. ANMELDEN
2. Drücken Sie 1x die Taste [▲]. Bestätigen Sie mit der Taste [OK MENÜ]. Die derzeit mit dem Mobilteil verbundene Basis wird angezeigt.
3. Mit [▲] oder [▼] die gewünschte Basis auswählen. Das Zeichen □ zeigt, dass der Mobilteil bereits an dieser Basis angemeldet ist.
   Oder mit [▲] oder [▼] blättern, bis „AUTO" am Display erscheint. Der Mobilteil sucht sich dann die nächste (empfangstärkste) Basis automatisch.
4. Bestätigen Sie mit der Taste [OK MENÜ].

X4_UserManual_V1,1_LFGE.qxp 03.04.2006 9:50 Uhr Seite 14



# 6 Fehlerbeseitigung

Nicht bei jeder Störung muss es sich um einen Defekt handeln. Sie sparen unter Umständen Zeit und Geld, wenn Sie einfache Fehlerursachen selbst beheben können. Für Fragen steht Ihnen in Österreich die kostenpflichtige Hotline zur Verfügung (0900 / 970 720).

**Wenn [ ] gedrückt wird, leuchtet Symbol am Display nicht**

- Ladeanzeige an Basis leuchtet nicht bei aufgelegtem Mobilteil:
  - Netzgerät korrekt anschließen
  - Stromausfall

**Hörer wählt nicht**

- kein Freizeichen hörbar:
  - prüfen Sie die Steckerverbindung des Telefonkabels an Basis und in der Postdose
- Sie haben ein anderes Telefonkabel angeschlossen:
  - Falsche Kontaktbelegung des neuen Kabels.
    Fragen Sie Ihren Fachhändler nach dem richtigen Kabel

**Wenn [ ] gedrückt wird, leuchtet Symbol am Display, keine Funkverbindung**

- Mobilteil außer Reichweite (2 Pieptöne, wenn [ ] gedrückt):
  - näher zur Basis
- Mikroprozessor hängengeblieben:
  - Akku am Mobilteil ausstecken, 15 Minuten warten und wieder einstecken
  - Netzgerät an Basis ausstecken, 15 Minuten warten und wieder einstecken
- Handteil nicht an Basis angemeldet:
  - Handteil anmelden

**System reagiert nicht mehr oder befindet sich in undefiniertem Zustand**

- Mirkoprozessor hängengeblieben:
  - Akku am Mobilteil ausstecken, 15 Minuten warten und wieder einstecken
  - Netzgerät an Basis ausstecken, 15 Minuten warten und wieder einstecken
- Handteil nicht an Basis registriert:
  - Handteil anmelden

**Funktioniert an Nebenstellenanlagen nicht**

- Amtsholung nicht möglich:
  - Amtsholung nur mit Flash möglich, keine Erdfunktion
- Weiterverbinden nicht möglich:
  - verbinden nur mit R-Taste (Flash) möglich, keine Erdfunktion (Flash-Zeit prüfen!)